

## **RELAZIONE DELLA DIREZIONE DELL'ORTO BOTANICO "LORENZO ROTA" SULLE ATTIVITÀ SVOLTE NEL 2003**

Nel 2003 l'Orto Botanico è stato visitato da 14.903 persone. I mesi più frequentati sono stati maggio (2991), aprile (2692) e agosto (2138). Le scolaresche in visita, nella maggior parte dei casi accompagnate da operatori didattici dell'Orto, sono state pari a 85 classi, per un totale di 1987 studenti.

Gli stimoli offerti dai positivi esiti delle molteplici iniziative messe in cantiere in occasione delle celebrazioni del trentennale hanno permesso di individuare alcuni obiettivi sui quali si è focalizzata l'attività nel 2003: **1) ampliamento delle opportunità espositive e nuovi eventi; 2) coordinamento della prima fase di evoluzione della Rete degli Orti Botanici della Lombardia; 3) attività di studio e ricerca.**

### **1. Ampliamento delle opportunità espositive e nuovi eventi**

Nel corso dell'anno è proseguita la progettazione del nuovo itinerario culturale di importanza centrale per la vita dell'Orto dedicato a "Le Piante e l'Uomo" che ha permesso di ottenere le autorizzazioni sia della Sovrintendenza, considerata la collocazione in ambito storico-architettonico dei manufatti, sia della necessaria concessione edilizia, cui si è aggiunta la concessione da parte della Regione Lombardia, Assessorato alle Culture di un contributo economico specifico (LR. N°39 / 74). La fase di realizzazione operativa è prevista per l'anno in corso, con il coinvolgimento di una scuola edile operante in provincia interessata al recupero delle tecniche legate alla realizzazioni dei muri a secco.

In linea con il tema indicato è stata la mostra temporanea "Spezie ed aromatiche: botanica, sapori, odori e culture" (23 aprile - 30 ottobre 2004) del Musée Botanique Cantonal di Losanna (CH), modificata dal Museo Cantonale di Storia Naturale di Lugano e adattata dall'Orto Botanico di Bergamo, che ha avvicinato 11.260 visitatori. L'allestimento nell'Orto ha permesso di integrare contenuti documentari e piante vive, mentre un allestimento provvisorio della Ex Polveriere seicentesca ha coinvolto il visitatore in attività manipolative, olfattive, sensoriali in genere, legate al tema della mostra.

Le azioni didattiche, dimostrative e divulgative, in forma di conversazioni, laboratori, attività teatrali, visite guidate, hanno vivacizzato l'esposizione e arricchito la serie di eventi organizzati dall'Orto Botanico, che sono stati articolati per differenziate categorie di pubblico. Alcune iniziative sono state specificamente organizzate per i bambini in collaborazione con una ludoteca civica. Il calendario è stato pensato in modo tale che comprendesse anche proposte spendibili nell'ambito della rassegna cittadina "Estate vivi la tua Città" (tra giugno e settembre), e "la Notte dei Musei / Musei di Notte".

Per facilità di lettura, il programma delle iniziative proposte è qui suddiviso in iniziative diurne e iniziative serali, come si evince dai 2 successivi elenchi. La programmazione complessiva è stata diffusa al pubblico e ai mass media, con locandine, calendari delle manifestazioni in forma di segnalibro, comunicati stampa, aggiornamento del sito internet, e-mail ecc.

## INIZIATIVE DIURNE

DATA	ORA E LUOGO	TITOLO	A CURA DI
Domenica 15/06	16.00 Orto Botanico	"Giocare con le spezie e con le erbe."- Laboratorio di scoperta sensoriale e manipolativa pensato per bambini e bambine ispirato al "laboratorio tattile" di Bruno Munari.	Marianna Dall'Angelo
Venerdi 20/6	10.00 Ludoteca Giocagulp Parco Turani, Redona - BG	"Spezie ed aromatiche in Ludoteca" Presentazione di una collezione di erbe aromatiche per la ludoteca in collaborazione con il servizio Opere del Verde del Comune e i Vivai Rota. Laboratorio per bambini e bambine.	Ludoteca Giocagulp in collaborazione con l'Orto Botanico
Domenica 22/06	16.00 Orto Botanico	"Awula awula, che festa!" Laboratorio di studio, animazione e festa, rivolto a bambini e bambine e dedicato al tema delle spezie e alla loro utilità presso alcuni popoli del nostro pianeta.	Henri Olama
Sabato 28/06	16.00 Orto Botanico	"Impolliniamo le salvie." Laboratorio per bambini e bambine.	Cristina Gritti
Sabato 5/07	16.00 Orto Botanico	"Coloriamo con gli aromi." Laboratorio per bambini e bambine.	Erika Mariani
Sabato 12/07	16.00 Orto Botanico	"Scopriamo la biodiversità." Laboratorio per bambini e bambine.	Cristina Gritti
Sabato 19/07	16.00 Orto Botanico	"Erbe da qui." Sapori e fragranze delle erbe aromatiche. Conversazione con visita guidata	Francesco Zonca
Domenica 20/07	16.00 Orto Botanico	"Impronte e tracce con erbe e spezie." Laboratorio per bambini e bambine.	Marianna Dall'Angelo
Sabato 26/07	16.00 Orto Botanico	"Le spezie... ma le conosciamo tutte?" Laboratorio per bambini e bambine.	Giovanna Angelucci
Sabato 2/08	16.00 Orto Botanico	"Le spezie esotiche e le erbe aromatiche." Conversazione con visita guidata	Francesco Zonca
Sabato 9/08	16.00 Orto Botanico	"Profumo di spezie e aromatiche" Laboratorio per bambini e bambine.	Erika Mariani
Sabato 23/08	16.00 Orto Botanico	"Coloriamo con gli aromi." Laboratorio per bambini e bambine.	Erika Mariani
Domenica 31/08	16.00 Orto Botanico	"Impronte e tracce con erbe e spezie." Laboratorio per bambini e bambine.	Marianna Dall'Angelo
Sabato 6/09	16.00 Ludoteca Giocagulp Parco Turani, Redona - BG	"Giocare con le spezie e con le erbe." Laboratorio per bambini e bambine in occasione della festa annuale della Ludoteca.	Marianna Dall'Angelo, in collaborazione con l'Orto Botanico
Domenica 7/09	16.00 Orto Botanico	"Dalle costose spezie alle economiche aromatiche." Visita guidata	Paolo Baggi
Sabato 13/09	16.00 Orto Botanico	"Giochiamo con le foglie" Laboratorio per bambini e bambine con fogli, foglie e colori	Franca Simonelli Gotti
Domenica 14/09	16.00 Orto Botanico	"Scopriamo la biodiversità." Laboratorio per bambini e bambine.	Ilaria Criscuolo
Giovedì 18/09	16.00 Ludoteca Giocagulp Parco Turani, Redona - BG	"Il mercato delle spezie e delle erbe" Laboratorio di manipolazione e di gioco di ruolo per bambini e bambine da 3 a 11 anni.	Ludoteca Giocagulp, in collaborazione con l'Orto Botanico
Venerdi 19/09	16.00 Aula didattica Piazza Cittadella	"L'invenzione di un gioco di carte sulle spezie – prima parte". Corso di formazione per insegnanti, operatori didattici,	Henri Olama

		tirocinanti universitari	
Sabato 20/09	16.00 Ludoteca Giocagulp Parco Turani, Redona - BG	"I sali alle erbe." Laboratorio per bambini e bambine.	Ludoteca Giocagulp, in collaborazione con l'Orto Botanico
Lunedì 22/09	16.00 Aula didattica Piazza Cittadella	"L'invenzione di un gioco di carte sulle spezie – seconda parte". Corso di formazione per insegnanti, operatori didattici, tirocinanti universitari	Henri Olama
Sabato 27/09	16.00 Ludoteca Giocagulp Parco Turani, Redona - BG	"Raccolte di profumi." Laboratorio per bambini e bambine.	Ludoteca Giocagulp, in collaborazione con l'Orto Botanico
Lunedì 29/09	16.00 Aula didattica Piazza Cittadella	"Giocando con le spezie" Corso di formazione per insegnanti, operatori didattici, tirocinanti universitari	Henri Olama
Venerdì 03/10	16.00 Aula didattica Piazza Cittadella	"I cibi e le spezie della nostra vita" Corso di formazione per insegnanti, operatori didattici, tirocinanti universitari	Henri Olama
Lunedì 06/10	16.00 Aula didattica Piazza Cittadella	"Progettazione e programmazione didattica in sede di classe sul tema delle spezie" Corso di formazione per insegnanti, operatori didattici, tirocinanti universitari	Henri Olama
25 e 26/10	Dalle 16.00 Uffici dell'Orto Botanico	Corso di disegno botanico all'acquerello "Il ritrarre gli alberi di conifere e di latifoglie"	Margherita Leoni
27/10	Dalle 14.00	Nell'ambito delle "Giornate europee del patrimonio", visite guidate all'Orto Botanico e alla ex Polveriera	Erica Mariani
8 e 9/11	Dalle 16.00 Uffici dell'Orto Botanico	Corso di disegno botanico all'acquerello "Il ritrarre gli alberi di conifere e di latifoglie"	Margherita Leoni

Tra giugno e settembre l'Orto Botanico ha aderito all'iniziativa "La Notte dei Musei/Musei di Notte" e proposto attività varie (musica, danza, letture, conversazioni, proposte di arte moderna, visite guidate...), in larga misura inerenti il tema delle Spezie e delle Piante aromatiche e che, in orari serali e notturni, durante le 14 serate programmate hanno coinvolto 4075 visitatori.

Per tali eventi è stato realizzato un impianto d'illuminazione *ad hoc* nel primo settore espositivo dell'Orto e sotto la pergola centrale.

## INIZIATIVE SERALI E NOTTURNE

DATA	ORA E LUOGO	TITOLO	A CURA DI
Sabato 21/06	22.00 Orto Botanico	"Le piante aromatiche nella notte del solstizio d'estate." Conversazione dedicata a miti, leggende, usanze e riti propiziatori delle notte di passaggio tra la primavera e l'estate.	Simona Bernardi
Sabato 28/06	22.00 Orto Botanico	"Spezie ed aromatiche nell'alimentazione contadina bergamasca" Conversazione	Giampiero Valoti
Sabato 5/07	22.00 Orto Botanico	"Spezie ed aromatiche in cucina" Conversazione con visita guidata	Silvia Tropea Montagnosi – Slow Food
Sabato	22.00	"Profumi d'Oriente"	TTB – Teatro Tascabile di

12/07	Orto Botanico	Azione teatrale in spazi aperti Teatro-danza classico indiano, "viaggio" artistico all'interno di quattro grandi tradizioni del teatro classico indiano: Orissi (India del Nord), Kuchipudi, Bharata Natyam e Kathakali (India del Sud)	Bergamo
Sabato 19/07	22.00 Orto Botanico	"Spezie e Medicina Ayurveda." Introduzione alla medicina indiana Ayurveda	Bibhudan Sarkar
Sabato 26/07	22.00 Orto botanico	"Oasi: un'ecologia costruita artificialmente" Conversazione con immagini Cos'è e come funziona un'oasi da un punto di vista botanico e insediativo; i pericoli derivanti dall'avanzamento dei deserti; il grande commercio carovaniero	Walter Barbero
Sabato 2/08	21.00 Orto Botanico	"Amrikah, Afrodite e gli amori speziati" Percorso di lettura interpretata intorno all'argomento della mostra in corso all'Orto Botanico da: "La maga delle spezie" di C. B. Divakaruni, "Afrodita" di I. Allende e "Le ricette di Pepe Carvalho" di M. V. Montalban. Accompagnamento musicale con materiali sonori originali suonati alle tastiere e con strumenti di varia provenienza.	Ivan Criscuolo, voce recitante – Stefano Taglietti, musiche: si presentano come nucleo originale del Teatro dell'Abbondanza.
Sabato 9/08	22.00 Orto Botanico	"Sulla via delle spezie" Conversazione con immagini. Il traffico delle spezie dall'antichità all'età moderna; miti, tradizioni e usi nel mondo arabo, greco e romano.	Carmen Leoni
Sabato 16/08	22.00 Orto Botanico	"Dagli aromi agli organi di senso" Conversazione con immagini di grande dettaglio. Usi e tradizioni delle erbe aromatiche nella cultura locale.	Franco Valoti
Sabato 23/08	22.00 Orto Botanico	"Le erbe delle streghe." La conversazione, ripercorrendo i processi istituiti dal Tribunale della Santa Inquisizione, ha come oggetto l'analisi delle proprietà magiche di molte piante o erbe di uso comune.	Claudio Buttinoni
Sabato 30/08	22.00 Orto Botanico	"Magiche spezie." Lectures, rimedi e ricette da "La maga delle spezie" con presentazione della scrittrice indiana Chitra Banerjee Divakaruni.	Marianna Dall'Angelo
Sabato 6/09	22.00 Orto Botanico	"Aggiungi le spezie a tavola." Alla scoperta di alcune culture del mondo attraverso gli odori e i sapori delle spezie usate in cucina, con la testimonianza di donne di differenti paesi.	Associazione culinaria "Persepoli"
Sabato 13/09	22.00 Orto Botanico	"Lectures, poesie e note speziate" Il percorso del concerto/lettura, collocato tra i colori dell'Orto Botanico di Bergamo, sarà un inedito percorso nella sconosciuta produzione letteraria e musicale dedicata alle fragranti spezie, diffusa tra Venezia e l'Oriente, nell'arco dei secoli.	Ivan Criscuolo (attore) Giacomo Parimbelli (chitarra)
Sabato 20/09	22.00 Orto Botanico	Visita guidate, teatro danza indiano nell'ambito della mostra delle spezie "fuochi d'artificio"	

## 2. Coordinamento della prima fase di evoluzione della Rete degli Orti Botanici lombardi

La costituzione della Rete degli Orti Botanici della Lombardia ha permesso di attivare iniziative di interesse comune sul fronte della comunicazione, della circuitazione delle idee e dei materiali. Il lavoro comune è stato principalmente rivolto:

- alla progettazione partecipata ai fini della richiesta di contributi;
- all'elaborazione di un sito internet;
- all'individuazione di un sistema di catalogazione condiviso delle collezioni;
- all'elaborazione e stampa di un pieghevole/mappa che sia veicolo di conoscenza.

Iniziative pubbliche che hanno coinvolto la Rete sono state le seguenti:

sabato 21/04 e domenica 22/04	Giornate di primavera del FAI – Fondo Ambiente Italiano Ogni Orto botanico ha articolato proprie proposte.
Da venerdì 3/10 a sabato 4/10	Partecipazione ad Arborea – Evento del Verde / Mostra mercato di piante rare A Milano
Mercoledì 26/11	II° conferenza dei Musei Lombardi, a cura della Regione Lombardia – Direzione Generale Culture, partecipazione della Rete degli Orti botanici alla tavola rotonda sulle esperienze di reti regionali di musei

## 3. Attività di studio e ricerca

Le principali azioni sono state orientate su 3 progetti:

1) L'Orto Botanico di Bergamo è referente e membro del comitato scientifico progetto europeo "The Pattern" avviato dal Parco dei Colli e che prevede azioni sul territorio del Parco stesso che contemplano ricadute di carattere socio – ambientale. Oltre a ciò, in due cantieri del progetto l'Orto è responsabile e coordinatore delle azioni da compiere: a) Il recupero naturalistico di aree boscate del Torrente Quisa; b) La rinaturazione di un'area umida relitta a Carpiane di Mozzo.

2) Recupero di pascoli alpini nel comune di Piazzatorre, ai fini del ripopolamento faunistico, in collaborazione con il Consorzio Forestale Alta Valle Brembana.

3) In Ottobre è stato consegnato alla Provincia di Bergamo il censimento dei grandi alberi della Bergamasca, per il quale l'Orto Botanico è coordinatore scientifico e parte attiva del gruppo di lavoro.

Bergamo, 20/1/2004

Il direttore dell'Orto Botanico  
Dott. Gabriele Rinaldi